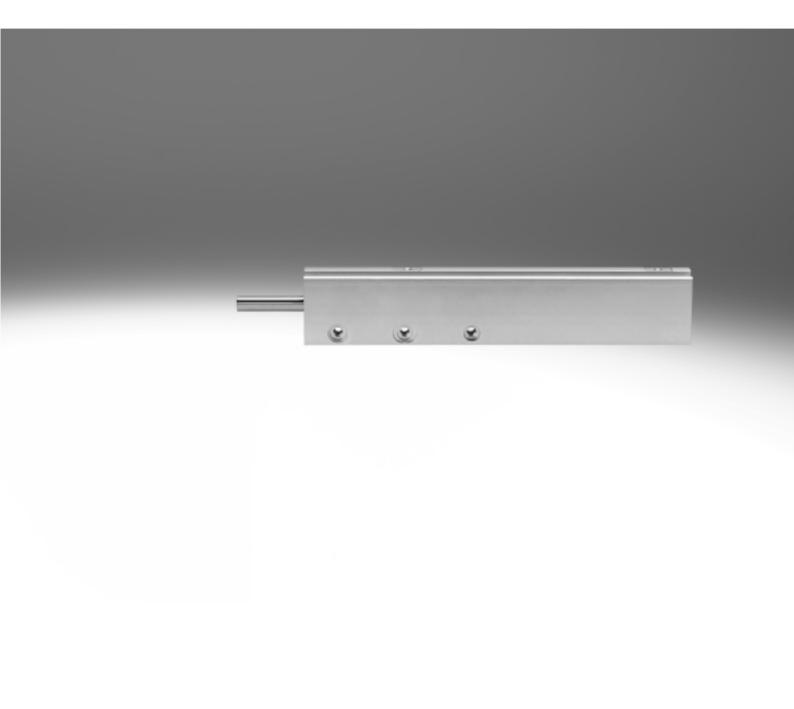
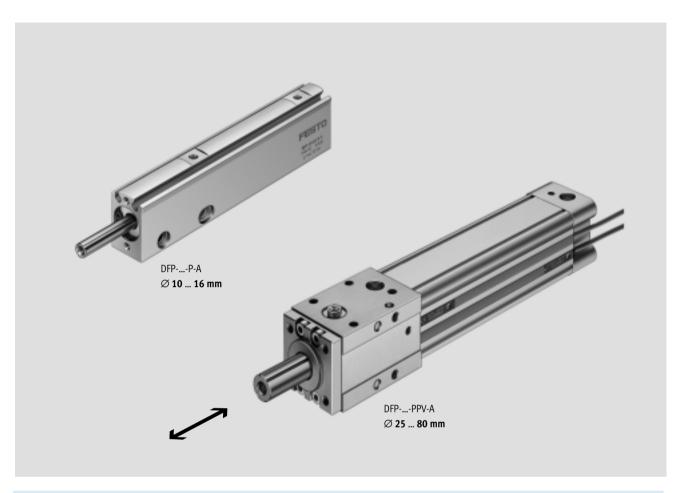
Cilindros con guía DFP

FESTO





Descripción resumida

- Doble efecto
- Precisión de guiado mediante guía de rodamiento de bolas
- Para momentos de giro elevados
- Más compacto que los cilindros estándar con guía externa
- Anillos y discos elásticos en ambos lados desde 10 hasta 16 mm
- Amortiguación neumática regulable en ambos lados desde 25 hasta 80 mm
- Para la detección de posiciones sin contacto

Cilindros con guía DFP Características

FESTO

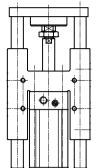
Montaje en espacios reducidos

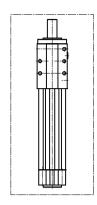
Cilindro normalizado con guía adicional

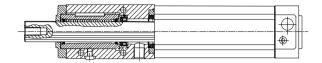
Cilindro con guía

Gran precisión

Vástago perfilado con guía de rodamiento de bolas

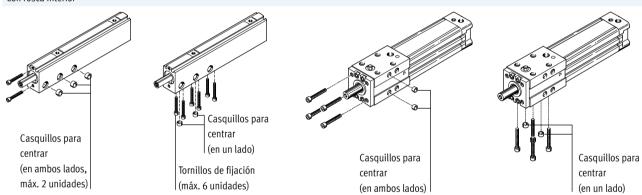






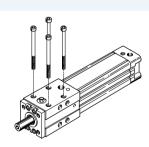
Posibilidades de montaje

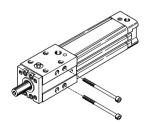
Con rosca interior

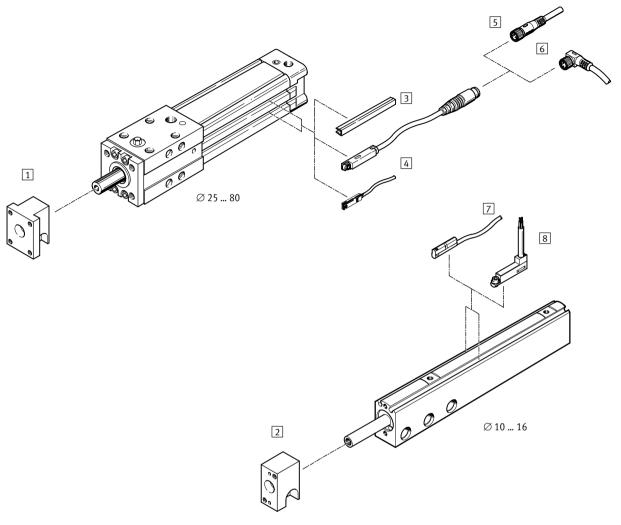


Mediante taladros





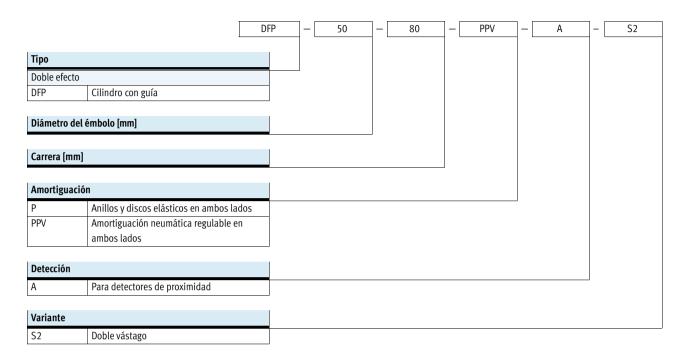




Acce	sorios				
		Descripción	Diámetro del	émbolo [mm]	→ Página/Internet
			10 16	25 32	
1	Brida de acoplamiento FFP	Para diámetro de émbolo desde 25 hasta 32 mm	-	•	16
2	Brida de acoplamiento FFP	Para diámetro de émbolo desde 10 hasta 16 mm	•	-	16
3	Tapa para ranuras ABP-5-S	Para proteger los cables de los detectores y las ranuras frente a la suciedad	-		18
4	Detectores de posición SME/SMT-8	Integrables en la camisa perfilada del cilindro	-		18
5	Cable de conexíon recto NEBU	-	-	•	18
6	Cable die conexíon acodado NEBU	-	-		18
7	Detectores de posición SME/SMT-10	Integrables en la camisa perfilada del cilindro	•	-	17
8	Detectores de posición SME/SMT-10F	Integrables en la camisa perfilada del cilindro	•	-	17
-	Casquillo para centrar ZBH	-			17

Cilindros con guía DFP Código para el pedido

FESTO



FESTO

Función



Diámetro 10 ... 16 mm

Carrera 25 ... 100 mm

www.festo.com

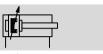




S2



Función



Diámetro 25 ... 80 mm

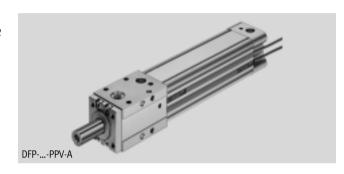
Carrera 25 ... 500 mm







S2



Datos técnicos generales												
Diámetro del émbolo		10	16	25	32	50	80					
Conexión neumática		M3	G3/8									
Fluido de trabajo		Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:4:4]										
Nota sobre el fluido de		Es posible el funcionamiento con aire comprimido lubricado (lo cual requiere seguir utilizando aire lubricado)										
trabajo/mando												
Guía		De bolas										
Amortiguación		Anillos y discos elás										
		lados										
Carrera de amortiguación	[mm]	-	-	17	20	22	32					
Detección de posiciones		Para detectores de proximidad										
Tipo de fijación		Con rosca interior										
		Mediante taladros										
Posición de montaje		Indistinta										

Condiciones de funcionamiento y del entorno										
Presión de funcionamiento	[bar]	0,5 10								
Temperatura ambiente ¹⁾	[°C]	-10 +60								

¹⁾ Tener en cuenta las condiciones de funcionamiento de los detectores

Fuerzas [N] y energía del impacto [Nm]					
Diámetro del émbolo	10	16	25	32	50	80
Fuerza teórica con 6 bar en avance ¹⁾	47	121	295	483	1178	3016
Fuerza teórica con 6 bar en retroceso	31	91	217	364	884	2262
Energía máx. de impacto en las posiciones finales	0,05	0,07	0,2	0,35	0,6	1,6

¹⁾ En la variante S2, el avance y el retroceso son iguales



Velocidad [m/s]							
Diámetro del émbolo		10	16	25	32	50	80
Velocidad máxima	V _{máx.} A	0,8	0,8	1,5	1,5	1	0,9
en avance							
Velocidad máxima	V _{máx.L}	0,8	0,8	1,5	1,5	1	0,7
en retroceso							

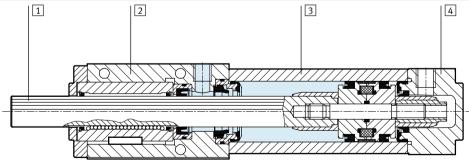
Momento ma	áx. de torsión máx. ¹⁾ [Nm]										
Diámetro del émbolo 10 16 25 32 50 80											
	dinámico	0,2	0,4	1,1	5,8	19	75				
⊕ ×	estático	0,4	0,6	2,7	8,5	25	100				

¹⁾ Momento torsional en el vástago

Pesos [g]												
Carrera	Diámetro	o del émbo	olo									
[mm]	10		16		25		32		50		80	
	Tipo	S2	Tipo	S2	Tipo	S2	Tipo	S2	Tipo	S2	Tipo	S2
	básico		básico		básico		básico		básico		básico	
25	118	124	180	195	590	652	-	-	-	-	-	-
50	147	156	218	238	660	737	1180	1297	2960	3351	8077	8814
80	173	185	263	290	740	836	1295	1439	3150	3570	8561	9414
100	198	212	293	325	794	902	1357	1519	3340	3855	8856	9787
160	-	-	-	-	957	1102	1590	1805	3804	4468	9786	10949
200					-	-	1732	1983	4100	4863	10460	11778
250							1914	2210	4490	5377	11289	12801
320							-	-	5030	6091	12436	14220
400									5610	6869	13750	15844
500									-	-	15442	17924

Materiales

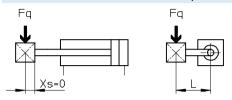




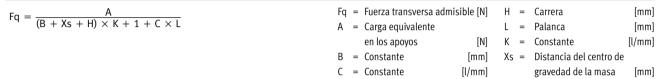
Cilin	dro con guía						
1 Vástago Acero templado							
2	Culatas	Aluminio					
3	Camisa del cilindro	Aluminio anodizado					
4	Culatas	Aluminio					
-	Juntas	Poliuretano, poliacetal, caucho nitrílico					
Mate	eriales	Sin cobre ni PTFE					

FESTO

Fuerza transversal dinámica máx. admisible Fq en el vástago



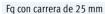
Cálculo de la fuerza transversal Fq dinámica máxima admisible

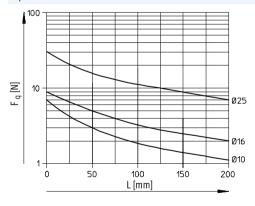


Parámetros de cá	lculo													
	Diámetro del émbolo [mm]													
	10	16	25	32	50	80								
Α	220	274	725	1460	2430	5620								
В	37,5	37,5	48	57	75,5	96								
С	0,84	0,51	0,4	0,22	0,14	0,09								
K	0,47	0,47	0,3	0,19	0,13	0,088								

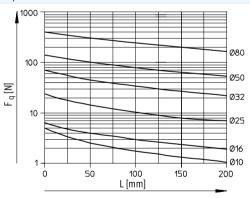
Fuerza transversal dinámica máx. admisible Fq en el vástago en función de la palanca L

Distancia entre los centros de gravedad Xs = 0 mm

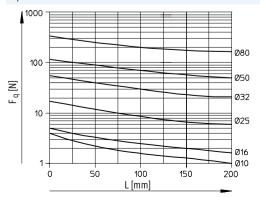




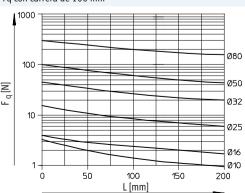
Fq con carrera de 50 mm



Fq con carrera de 80 mm



Fq con carrera de 100 mm

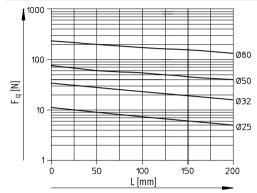


FESTO

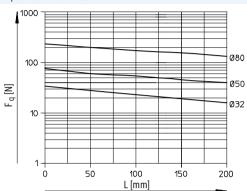
Fuerza transversal dinámica máx. admisible Fq en el vástago en función de la palanca L

Distancia entre los centros de gravedad Xs = 0 mm

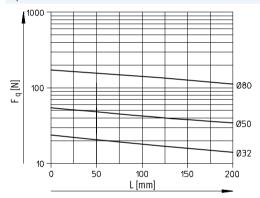
Fq con carrera de 160 mm



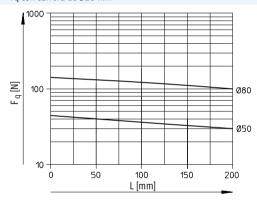
Fq con carrera de 200 mm



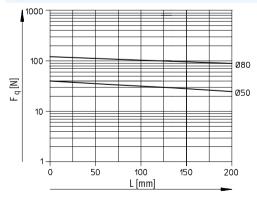
Fq con carrera de 250mm



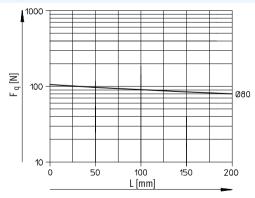
Fq con carrera de 320 mm



Fq con carrera de 400 mm

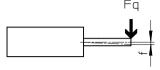


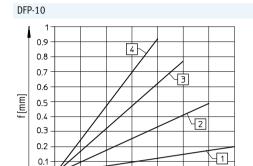
Fq con carrera de 500 mm



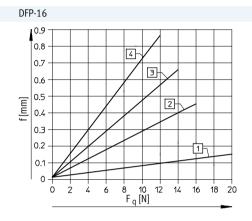
FESTO

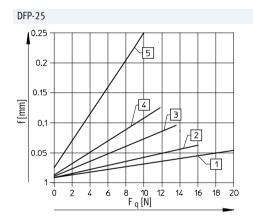
Flexión f del vástago en función de la fuerza transversal Fq

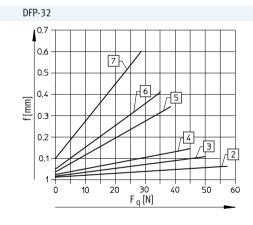


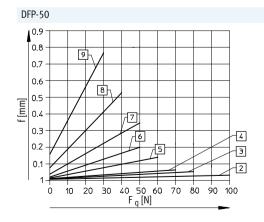


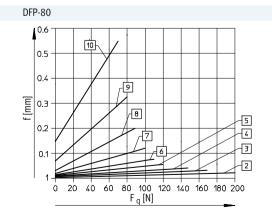
6 F _q [N]









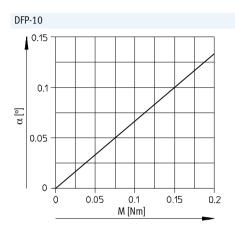


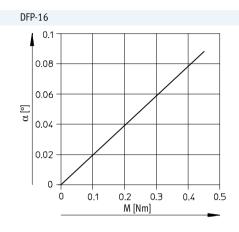
- 1 Carrera 25 mm 2 Carrera 50 mm 3 Carrera 80 mm
- 4 Carrera 100 mm
- 5 Carrera 160 mm
- 6 Carrera 200 mm
- 7 Carrera 250 mm
- 9 Carrera 400 mm
- 8 Carrera 320 mm
- 10 Carrera 500 mm

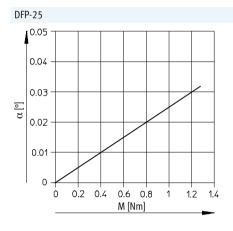
FESTO

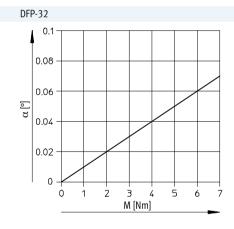
Ángulo de torsion α del vástago en función del momento torsional M

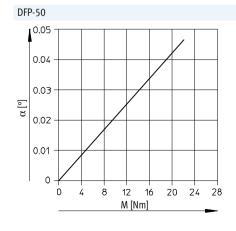


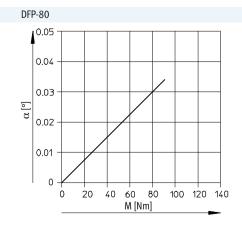








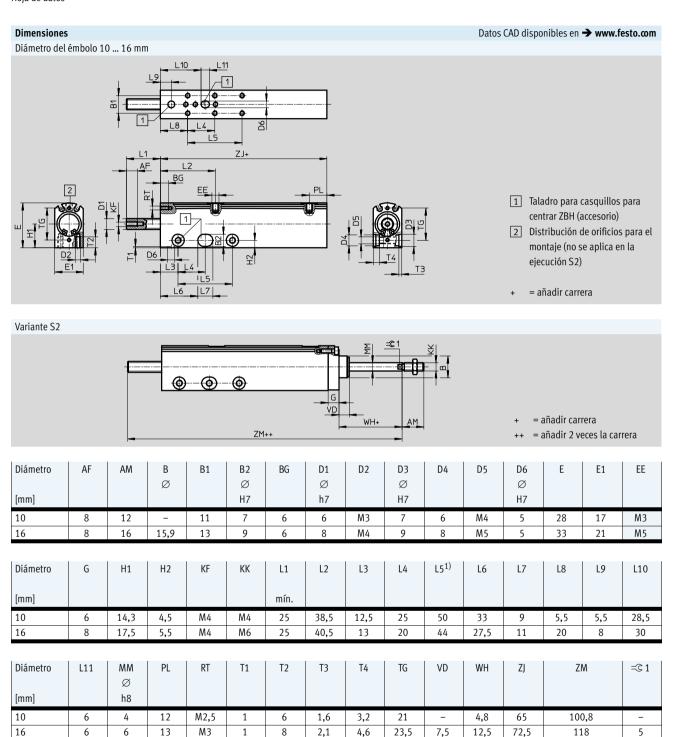




Cilindros con guía DFP

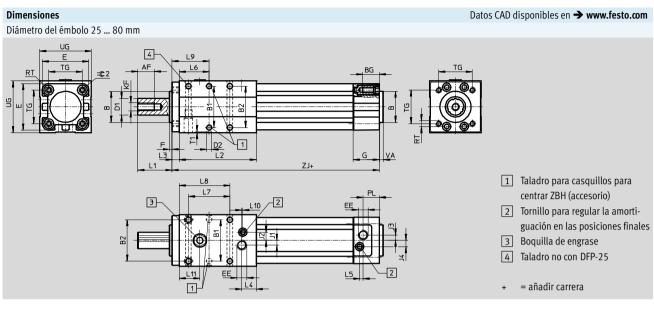
FESTO

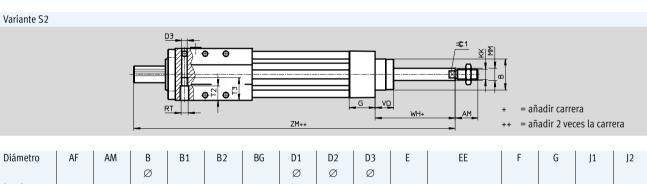
Hoja de datos



¹⁾ Con carrera > 80 mm







Diametro	Αŀ	AM	В	В1	B2	BG	D1	D2	D3	Ł	EE	F	G	J1	J2
			Ø				Ø	Ø	Ø						
[mm]			d11	±0,02			h7	H7							
25	12,5	22	25	31	31	14	13	5	4,5	38	G1/8	2,5	22	3,6	7
32	16	22	30	40	40	16	16	5	5,3	45	G1/8	2,5	25,1	4,5	8
50	20	32	40	52	52	17	25	9	6,6	64	G1/4	2,5	29,6	7,5	14
80	24	40	45	75	75	17	40	9	8,4	93	G3/8	2,5	35,9	7	20

Diámetro	J3	J4	KF	KK	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11
[mm]															
25	3,1	6	M6	M10x1,25	30	58	6,5	11,8	4,1	22,5	31	38	29	2,3	12,8
32	5,2	6	M8	M10x1,25	32	74,5	7	14	3,3	29	40	49	36	1	20
50	8,5	10,4	M10	M16x1,5	40	107,5	10	18	5,1	44	52	70	54	4,2	29
80	8	12,5	M12	M20x1,5	41	143	14	23	10,5	58,5	75	96	72,5	5	39,5

Diámetro	MM Ø	PL	RT	T1	T2	T3	TG	UG	VA	VD	WH	ZJ	ZM	=©1	=©2
[mm]															
25	10	8,5	M5	1	11	21	27	40	2	17,5	29,4	119,5	179	9	5
32	12	15,6	M6	1	14	22	32,5	50	4	18	26	150,4	210	10	6
50	20	14	M8	2,1	16	32	46,5	66	4	28	37	194	273	17	8
80	25	16,4	M10	2,1	20	40	72	96	4	34,7	46	249	338	22	6



jecución	Carrera	№ de Tipo ¹⁾			Carrera	Nº de	Tipo ¹⁾
	[mm]	artículo	,		[mm]	artículo	
	Diámetro del	émbolo 10 mm			Diámetro del	émbolo 16 mm	
	25	186729	DFP-10-25-P-A		25	186733	DFP-16-25-P-A
	50	186730	DFP-10-50-P-A		50	186734	DFP-16-50-P-A
	80	186731	DFP-10-80-P-A		80	186735	DFP-16-80-P-A
	100	186732	DFP-10-100-P-A		100	186736	DFP-16-100-P-A
	Diámetro del	émbolo 25 mm			Diámetro del	émbolo 32 mm	
	25	186737	DFP-25-25-PPV-A		25	-	-
	50	186738	DFP-25-50-PPV-A		50	186742	DFP-32-50-PPV-A
	80	186739	DFP-25-80-PPV-A		80	186743	DFP-32-80-PPV-A
	100	186740	DFP-25-100-PPV-A		100	186744	DFP-32-100-PPV-A
	160	186741	DFP-25-160-PPV-A		160	186745	DFP-32-160-PPV-A
	200	-	_		200	186746	DFP-32-200-PPV-A
	250				250	186747	DFP-32-250-PPV-A
	Diámetro del	émbolo 50 mm			Diámetro del	émbolo 80 mm	
	50	186748	DFP-50-50-PPV-A		50	186756	DFP-80-50-PPV-A
	80	186749	DFP-50-80-PPV-A		80	186757	DFP-80-80-PPV-A
	100	186750	DFP-50-100-PPV-A		100	186758	DFP-80-100-PPV-A
	160	186751	DFP-50-160-PPV-A		160	186759	DFP-80-160-PPV-A
	200	186752	DFP-50-200-PPV-A		200	186760	DFP-80-200-PPV-A
	250	186753	DFP-50-250-PPV-A		250	186761	DFP-80-250-PPV-A
	320	186754	DFP-50-320-PPV-A		320	186762	DFP-80-320-PPV-A
	400	186755	DFP-50-400-PPV-A		400	186763	DFP-80-400-PPV-A
	500	_	_		500	186764	DFP-80-500-PPV-A

¹⁾ El suministro incluye en cada caso 2 casquillos de centraje indentificados como accesorios. En caso de pedidos posteriores, el suministro incluye 10 unidades. El suministro no incluye los detectores y los tornillos de



jecución	Carrera	Nº de	Tipo ¹⁾²⁾	Carrera	Nº de	Tipo ¹⁾²⁾
	[mm]	artículo		[mm]	artículo	
52 – Doble vásta	ago				<u>"</u>	
	Diámetro del	émbolo 10 mm		Diámetro	del émbolo 16 mm	
	25	186765	DFP-10-25-P-A-S2	25	186769	DFP-16-25-P-A-S2
	50	186766	DFP-10-50-P-A-S2	50	186770	DFP-16-50-P-A-S2
	80	186767	DFP-10-80-P-A-S2	80	186771	DFP-16-80-P-A-S2
	100	186768	DFP-10-100-P-A-S2	100	186772	DFP-16-100-P-A-S2
	Diámetro del	émbolo 25 mm		Diámetro	del émbolo 32 mm	
	25	186773	DFP-25-25-PPV-A-S2	25	-	_
	50	186774	DFP-25-50-PPV-A-S2	50	186778	DFP-32-50-PPV-A-S2
	80	186775	DFP-25-80-PPV-A-S2	80	186779	DFP-32-80-PPV-A-S2
	100	186776	DFP-25-100-PPV-A-S2	100	186780	DFP-32-100-PPV-A-S2
	160	186777	DFP-25-160-PPV-A-S2	160	186781	DFP-32-160-PPV-A-S2
	200	-	-	200	186782	DFP-32-200-PPV-A-S2
	250			250	186783	DFP-32-250-PPV-A-S2
	Diámetro del	émbolo 50 mm		Diámetro	del émbolo 80 mm	
	50	186784	DFP-50-50-PPV-A-S2	50	186792	DFP-80-50-PPV-A-S2
	80	186785	DFP-50-80-PPV-A-S2	80	186793	DFP-80-80-PPV-A-S2
	100	186786	DFP-50-100-PPV-A-S2	100	186794	DFP-80-100-PPV-A-S2
	160	186787	DFP-50-160-PPV-A-S2	160	186795	DFP-80-160-PPV-A-S2
	200	186788	DFP-50-200-PPV-A-S2	200	186796	DFP-80-200-PPV-A-S2
	250	186789	DFP-50-250-PPV-A-S2	250	186797	DFP-80-250-PPV-A-S2
	320	186790	DFP-50-320-PPV-A-S2	320	186798	DFP-80-320-PPV-A-S2
	400	186791	DFP-50-400-PPV-A-S2	400	186799	DFP-80-400-PPV-A-S2
	500	_	_	500	186800	DFP-80-500-PPV-A-S2

¹⁾ El suministro incluye en cada caso 2 casquillos de centraje indentificados como accesorios. En caso de pedidos posteriores, el suministro incluye 10 unidades. El suministro no incluye los detectores y los tornillos de

²⁾ El suministro incluye una tuerca hexagonal para la rosca del vástago.

Cilindros con guía DFP

FESTO

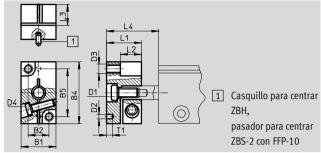
Accesorios

Brida de acoplamiento FFP

Para diámetro del émbolo 10 ... 16 mm

Material: Aleación de aluminio Sin cobre ni PTFE





Dimensiones y	imensiones y referencias															
Para diámetro	B1	B2	B4	B5	D1	D2 Ø	D3	D4	L1	L2	L3	L4	T1	CRC ¹⁾	Nº de artículo	Tipo
[mm]		±0,02				H7							+0,2			
10	15	9	26	20	M4	2	M4	M3	15	8,5	9	31,5	2,5	2	186 801	FFP-10
16	19	12	33	26	M4	5	M4	M4	17	10,5	11	31,5	1	2	186 802	FFP-16

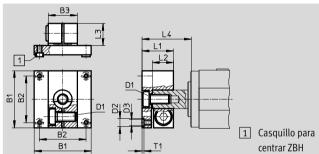
1) Clase de resistencia a la corrosión CRC 2 según norma de Festo FN 940070
Componentes con moderado riesgo de corrosión. Aplicación en interiores en caso de condensación. Piezas exteriores visibles con características esencialmente decorativas en la superficie que están en contacto directo con atmósferas habituales en entornos industriales.

Brida de acoplamiento FFP

Para diámetro del émbolo 25 ... 80 mm

Material: Aleación de aluminio Sin cobre ni PTFE





Dimensiones y	mensiones y referencias													
Para diámetro [mm]	B1	B2 ±0,02	В3	D1	D2 Ø H7	D3	L1	L2	L3	L4	T1 +0,2	CRC ¹⁾	Nº de artículo	Tipo
[IIIIII]		10,02			117						+0,2			
25	38	30	22	M6	7	M5	27	18	19	39	1,6	2	186 803	FFP-25
32	49	40	25	M8	7	M5	27	18	19	41	1,6	2	186 804	FFP-32
50	64	50	36	M10	9	M6	35	23	25	52	2,1	2	186 805	FFP-50
		70	54	M12	12	M8	40	25	27	56	2.6	2	186 806	FFP-80

¹⁾ Clase de resistencia a la corrosión CRC 2 según norma de Festo FN 940070
Componentes con moderado riesgo de corrosión. Aplicación en interiores en caso de condensación. Piezas exteriores visibles con características esencialmente decorativas en la superficie que están en contacto directo con atmósferas habituales en entornos industriales.

Cilindros con guía DFP Accesorios

FESTO

Casquillo para centrar ZBH

Material: Acero inoxidable Sin cobre ni PTFE





Dimensiones	/ referencias					
D1	B1	D2	CRC ¹⁾	Peso	Nº de Tipo	PE ²⁾
Ø		Ø			artículo	
h7	-0,2			[g]		
5	2,4	3,2	2	1	189652 ZBH-5	10
7	3	5,3	2	1	186717 ZBH-7	10
9	4	6,4	2	1	150927 ZBH-9	10

¹⁾ Clase de resistencia a la corrosión CRC 2 según norma de Festo FN 940070
Componentes con moderado riesgo de corrosión. Aplicación en interiores en caso de condensación. Piezas exteriores visibles con características esencialmente decorativas en la superficie que están en contacto directo con atmósferas habituales en entornos industriales.

²⁾ Cantidad por unidad de embalaje

Referencias: d	etectores de posición para r	Hojas de datos → Internet: smt				
	Tipo de fijación	Salida digital	Conexión eléctrica, sentido de salida de la conexión	Longitud del cable [m]	N° art.	Tipo
Contacto norm	almente abierto					
	Montaje en la ranura des-	PNP	Cable, trifilar, frontal	2,5	551373	SMT-10M-PS-24V-E-2,5-L-0E
7 8	de la parte superior		Conector M8x1, 3 contactos, frontal	0,3	551375	SMT-10M-PS-24V-E-0,3-L-M8D
			Conector M8x1, 3 contactos, lateral	0,3	551376	SMT-10M-PS-24V-E-0,3-Q-M8D

Referencias: d	etectores de posición para r	Hojas de datos → Internet: sme				
	Tipo de fijación	Salida	Conexión eléctrica,	Longitud del cable	N° art.	Tipo
		digital	sentido de salida de la conexión	[m]		
Contacto norm	almente abierto					
	Montaje en la ranura des-	Con	Conector M8x1, 3 contactos, frontal	0,3	551367	SME-10M-DS-24V-E-0,3-L-M8D
3 3 3	de la parte superior	contacto	Cable, trifilar, frontal	2,5	551365	SME-10M-DS-24V-E-2,5-L-OE
			Cable, bifilar, frontal	2,5	551369	SME-10M-ZS-24V-E-2,5-L-0E
	Introducción a lo largo de	Con	Conector M8x1, 3 contactos, frontal	0,3	173212	SME-10-SL-LED-24
	la ranura	contacto	Cable, trifilar, frontal	2,5	173210	SME-10-KL-LED-24

Cilindros con guía DFP Accesorios



Mererencius.	detectores de posición pa	iia iaiiuia eii i, iii		1	1	i	Hojas de datos → Internet: sm
	Tipo de fijación		Salida digital	Conexión eléctrica	Longitud del cable [m]	N° art.	Tipo
Contacto norr	nalmente abierto						
	Montaje en la ranura de	sde la parte	PNP	Cable, trifilar	2,5	574335	SMT-8M-A-PS-24V-E-2,5-0E
	superior, a ras con el pe	erfil del cilindro,		Conector M8x1, 3 contactos	0,3	574334	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M8I
**/	corto			Conector M12x1, 3 contactos	0,3	574337	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M12
			NPN	Cable, trifilar	2,5	574338	SMT-8M-A-NS-24V-E-2,5-OE
				Conector M8x1, 3 contactos	0,3	574339	SMT-8M-A-NS-24V-E-0,3-M8I
Contacto norr	nalmente cerrado						
1	Montaje en la ranura de	sde la parte	PNP	Cable, trifilar	7,5	574340	SMT-8M-A-PO-24V-E-7,5-0E
	superior, a ras con el pe corto	erfil del cilindro,					
Doforonciaco	detectores de posición pa	ara ranura on T. De	ood magnót	icos			Hoias do datos - Internet, sm
Acielelluids:	Tipo de fijación	iia iaiiuia eii i, Ki	Salida	Conexión eléctrica	Longitud del	N° art.	Hojas de datos → Internet: sm Tipo
	ripo de fijacion		digital	Conexion electrica	cable	iv dit.	πρυ
			uigitat		[m]		
					[III]		
Contacto norr	nalmente abierto		16	C 11	1		CHE 011 BC 4/1/ / 4 T 05
	Montaje en la ranura de	•	Con	Cable, trifilar	2,5	543862	SME-8M-DS-24V-K-2,5-0E
(2)	superior, a ras con el pe	erfil del cilindro	contacto		5,0	543863	SME-8M-DS-24V-K-5,0-OE
~				Cable, bifilar	2,5	543872	SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
			_	Conector M8x1, 3 contactos	0,3	543861	SME-8M-DS-24V-K-0,3-M8D
198	Introducción a lo largo o		Con	Cable, trifilar	2,5	150855	SME-8-K-LED-24
	a ras con el perfil del cil	lindro	contacto	Conector M8x1, 3 contactos	0,3	150857	SME-8-S-LED-24
Cantasta nave	a almanta sarra da						
Contacto non	nalmente cerrado Introducción a lo largo c	do la rapura	Con	Cable, trifilar	7,5	160251	SME-8-O-K-LED-24
611				Capie, illilai	7,5	100251	SIVIE-O-U-R-LED-24
*	a ras con el perfil del cil	illidio	contacto				
Referencias:	1						Hojas de datos → Internet: neb
	Conexión eléctrica en el	lado izquierdo	Conexión	eléctrica en el lado derecho	Longitud del	N° art.	Tipo
					cable		
					[m]		
	Conector recto tipo zóca	ılo M8x1,	Cable de :	3 hilos, extremo libre	2,5	541333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3
	3 contactos				5	541334	NEBU-M8G3-K-5-LE3
	Conector recto tipo zóca	nlo M12x1,	Cable de :	3 hilos, extremo libre	2,5	541363	NEBU-M12G5-K-2.5-LE3
	5 contactos				5	541364	NEBU-M12G5-K-5-LE3
	Conector acodado tipo z	zócalo M8x1,	Cable de :	3 hilos, extremo libre	2,5	541338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3
	3 contactos				5	541341	NEBU-M8W3-K-5-LE3
	Conector acodado tipo z	ócalo M12x1,	Cable de :	3 hilos, extremo libre	2,5	541367	NEBU-M12W5-K-2.5-LE3
	5 contactos				5	541370	NEBU-M12W5-K-5-LE3
Referencias	apa de ranura en T						
neierencias:		ngitud				N° art.	Tipo
	[m]					iv ait.	πρυ
						454400	ADD C C
	Enchufable 2x	0,5				151680	ABP-5-S
\//	1						